

ASB 06.07/2018
v predaji od 20. 6. 2018

VYDAVATEĽ:
JAGA GROUP, s. r. o.
IČO: 35705779
Imricha Karvaša 2, 811 07 Bratislava
tel.: 02/50 200 200

PREDAJNÁ CENA:
2,60 €

VYCHÁDZA:
8x ročne + 1 špeciál
VEDÚCI VYDANIA:
Ľudovít Petránsky
Tel.: 02/50 200 270
ludo.petransky@jaga.sk

REDAKTOR:
Ivor Švihran
Tel.: 02/50 200 272
ivor.svihran@jaga.sk

REDAKČNÁ RADA:
prof. Ing. arch. akad. arch. Ján Bahna (SAS)
prof. Dipl.-Ing. Dr. Vladimír Benko, PhD. (predseda SKSI)
doc. Peter Černík, CSc., host. prof. (STRABAG Pozemné
a inžinierske stavitelstvo)
dipl. Ing. Erich Feix (PRVÁ STAVEBNÁ SPORITELNÁ)
Ing. arch. Dušan Fischer (FISCHER)
Ing. Ľuboš Fúsek (BAUMIT)
Ing. Miloš Klein (AUSTROTHERM)
Ing. arch. Pavol Kollár (IN GROUP)
Ing. arch. Ingrid Konrad (hlavná architektka mesta Bratislava)
Ing. arch. Martin Kusý (B.K.P.S.)
Ing. Anton Novotný (Združenie pre zatepľovanie budov)
Ing. Pavel Pelikán (J&T REAL ESTATE)
prof. Ing. Dušan Petráš, PhD., (SVF STU)
Ing. arch. Ladislav Piršel, CSc. (alocoon)
Ing. arch. Imrich Pládel (SKA)
prof. Ing. Zuzana Šternová, PhD. (TSÚS)
prof. Ing. Stanislav Unčík, PhD. (SVF STU)
doc. Ing. arch. Ľubica Vičková, PhD. (FA STU)

Inzercia:
Ľudmila Prekalová, 0903 592 378, ludmila.prekalova@jaga.sk
Katarína Lipovská, 0903 288 511, katarina.lipovska@jaga.sk
Jaroslava Omastová, 0903 245 665, jaroslava.omastova@jaga.sk
Veronika Uhrinová, 0902 982 999, veronika.uhrinova@jaga.sk
Juraj Vičkovský, 0903 246 321, juraj.vickovsky@jaga.sk

Produkcia:
Zuzana Drábová, zuzana.drabova@jaga.sk

Fotografi:
Miro Pochyba

Jazyková úprava:
Hana Moravčíková

Grafická úprava a skený:
Tibor Jantoška

Tlače:
Neografia, a.s.

Predplatné v SR:
http://predplatne.jaga.sk
JAGA GROUP, s. r. o., Lamačská cesta 45, 841 03 Bratislava 42,
02/50 200 283, fax: 02/50 200 210, predplatne@jaga.sk
L. K. Permanent, s. r. o., P.O. BOX 4, 834 14 Bratislava 34
Mária Škardová, 02/44 45 37 11, skardova@lkpermanent.sk

Predplatné V ČR:
A. L. L. Production, P.O. Box 732, 111 21 Praha 1
Renáta Šzeniauská, renata@allpro.cz, 23 409 28 53

Rozširuje:
Mediaprint - Kapa, a.s.

Kopírovanie alebo rozširovanie ktorejkoľvek časti časopisu sa
povoľuje výhradne so súhlasom vydavateľa. Články nemusia
prezentovať stanovisko redakcie. Vydavateľstvo nemá právnu
zodpovednosť za obsah inzercie a advertoriálov.

Spoločnosť JAGA GROUP používa redakčný systém
s digitálnym archívom NAXOS ARCHIVE 2010 a obchodný
systém CONTRACT FOR MEDIA 2010 od spoločnosti MEDIA
SOLUTIONS, www.media-sol.com

Na obálke:

„Hadi dom“ v Grenobli.
Foto: CROCE & WIR

Ďalšie číslo vyjde 20. 9. 2018

ISSN 1335-1230, Registračné číslo MK SR: EV 496/08

www.casopisasb.sk
www.asb.sk

Odborný časopis odporúčaný
Slovenskou komorou stavebných inžinierov

obsah

Foto mesiaca

8
Ďalšia moderná stavba pod pamiatkovou
ochranou

10
Za futbalom do Ruska

12
Kvaple z bambusu

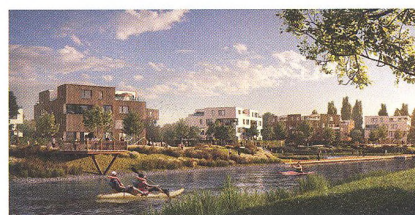
Fokus

14
Praha inšpiruje tvorbou územného plánu

18
Plán pre budúcnosť Košíc

20
Ateliér Compass: „Dnes máme na stole
v ateliéri akcie, ktoré sami sebe závidíme.“

24
Martin Mikovčák – Ark Shelter: „Už sa
pýtame tým, že produkt vyrábame na
Slovensku.“



Projekty

28
Sídliisko Paneláreň v Bratislave-Vrakuní

32
The Urban Tech Republic v Berlíne



Realizácie

38
Kaplinka San Bernardo

44
Nádvorie Trnava

50
Hadi dom v Grenobli

Dizajn

56
Hotel Royal Palace v štýle Art Deco

60
Rodinný dom v Bernolákove



64
Rekonštrukcia domu Budka 22

Konštrukcie

68
Strechy ako ich možno nepoznáte

68
Rodinný dom, Košice

70
Národný futbalový štadión, Bratislava

72
Chatový komplex, Nórsko



76
Novinky

Aktuálne

78
ASB GALA 2018 – galavečer ocenil osobnosti
a stavebné spoločnosti

82
Trend konferencia Reality a development 2018:
Meniace sa tváre miest

84
Ľubomír Závodný: „Aj developeri pochopili, že
starší objekt ponúka rôzne možnosti.“

86
Seriál: Ruiny prebraté k životu – Verejná terasa
v Shangcune

90
Flešovky

92
Wienerberger Brick Award 2018

94
Na Mickiewiczovej sa konalo podujatie What City?

95
Výsledky 20. ročníka súťaže Progresívne,
cenovo dostupné bývanie sú známe

98
Arch Wars: Nedokončené...

100
Prehra architektúry: Dosiaľ najrýchlejšie
znehodnotená národná kultúrna pamiatka